



# Guide to the Initial ELPAC Score Comparison Report

## Description of the Report

The Initial English Language Proficiency Assessments for California (ELPAC) Score Comparison Report (the Report) is available to local educational agencies (LEAs) participating in the ELPAC Rotating Score Validation Process (RSVP).

After administering the Initial ELPAC, RSVP-designated LEAs return the Initial ELPAC Answer Books to Educational Testing Service (ETS) for scoring, which allows for the collection of item statistics. ETS scores only the Reading, Listening, and Writing domains.

The Report provides the LEA with a comparison of the ETS scores against the scores entered in the Local Scoring Tool (LST) by the LEA and indicates the difference between the two scorings. The LEA's Initial ELPAC scores are the scores of record; the ETS score is provided as a calibration tool. LEAs should use the information in the Report to determine whether additional training is needed for staff administering and scoring the test or entering the data in the LST. LEAs may also use the Report to consider whether the student's English Language Acquisition Status (ELAS) should be corrected.

## Score Comparison Report Availability

The Report is available in the Test Operations Management System (TOMS) on November 15, December 15, and January 31. When the Report becomes available, the primary LEA ELPAC coordinator will receive a system-generated email with a subject line of "Initial ELPAC Score Comparison Report Is Now Available." The December and January reports are cumulative which means it will include previously reported data. It is recommended that you set a filter on the File Date column to specify display preference.

## How to Download the Report

You can access the Initial ELPAC Score Comparison Report by navigating to the [ELPAC Website](#) and selecting the **[Test Operations Management System (TOMS)]** button. Once you have logged on to TOMS, select the **[Local Scoring Tool]** button on the left navigation bar and then the **[Reports]** button. Navigate to the "Initial ELPAC Score Comparison Report" section, enter your organization name in the *Select Organization* field, and then select the **[Download Report]** button. The downloaded .zip file will appear on the screen and will contain two files in .xlsx format:

1. **LST\_Score\_Compare\_Overall\_Report\_[date and time stamp].xlsx** includes 29 columns that include the demographic information of the student, a global discrepancy flag to indicate if there are differences between the LST scores and the ETS scores, high-level scores (domain, composite, and overall) from the LST and ETS, and a column labeled “Diff” to show the difference between the LST and ETS scores for each row.
2. **LST\_Score\_Compare\_Task\_Level\_Report\_[date and time stamp].xlsx** includes 141 columns that provide the LST score, the ETS score, and the difference between the two scores for each task type for Listening and Reading and at the item level for Writing. This report also includes columns that display whether testing irregularities or alternate assessments were indicated during scoring in the LST and at ETS.

## How to Read the Report

1. Open the LST Score Compare Overall Report.
2. Set a filter on the *Global Discrepancy Flag (Yes/No)* column to *Yes* to display all records that have a difference between the LST scores and ETS scores.
3. Review the *LST—Calculated ELAS Status*, *ETS—Calculated ELAS Status*, *LST Overall Performance Level*, and *ETS Overall Performance Level* columns to see where the differences are, if any. The other columns in the report show the differences at the domain level.
4. For detailed information on a discrepancy that showed a difference in the calculated English Language Acquisition Status (ELAS), open the second file, the LST Score Compare Task Level Report. Use the same filter on the *Global Discrepancy Flag (Yes/No)* in this report to match what is displayed in the overall report.
5. Find the Statewide Student Identifier (SSID) in the task level report, and scroll across the columns to identify the difference.

## Report Specifications and Layout

The [Initial ELPAC Score Comparison Report Specifications and Layout Document \(.xlsx\)](#) provides details about each file (Overall and Task Level Report). It includes the four tabs:

1. *Specification* tab provides a description on each field on one or both reports.
2. *Task Level Score Elements* tab provides details of each task level and column position on the Task Level Report. In the Task Level Report Excel file, some fields starting from column X (*LST Listen to a Classroom Conversation*) to column EJ (*Justify an Opinion—Number 2*) may have fields with a value of “N/A.” This signifies that the task type or item is not applicable to the student’s grade level.
3. *File 1 Overall Report Layout* tab shows a sample layout of this report.

4. *File 2 Task Level Report Layout* tab shows a sample layout of this report.

## What the Data Tells You

The Initial ELPAC should be scored consistently across the state to assist with determining the instructional services a student may need, if any. To facilitate this consistency, all LEAs are provided training on how to administer and score the Initial ELPAC. Despite the training, there may be some discrepancies in the scoring.

Differences may not necessarily be the result of scoring errors, but rather, the result of data being entered into the LST incorrectly. With any differences, it is best to confirm the information was entered into the LST correctly. Potential data entry errors could have the following causes:

- Raw scores were transferred incorrectly from the Answer Book into the LST.
- Raw scores were totaled incorrectly.

Once you have confirmed that the difference is not a result of a data entry error, look at the differences by domain or item type. Some areas to examine include the following:

- Scoring key or overlay that was used
- The correct use of the Writing rubrics

## After Reviewing the Data

In most cases, differences will inform training needs. Remember, the LEA scores are the scores of record. If there is a difference between the LEA score and the ETS score, such that the student's ELAS is a different level, it is up to the LEA to determine if a correction of ELAS is necessary. Details on the correction process are noted in the [Correction of Classification Process](#) section of the [Initial ELPAC Quick Reference Guide](#) or in the ELPAC Regulations.

LEA ELPAC coordinators with questions on how to read the Report can contact the California Technical Assistance Center by phone at 844-782-2714 or by email at [elpac@ets.org](mailto:elpac@ets.org).

LEAs that have questions related to ELPAC policies and procedures can contact the California Department of Education English Language Proficiency and Spanish Assessments Office by phone at 916-319-0784 or by email at [elpac@cde.ca.gov](mailto:elpac@cde.ca.gov).